



Генеральная Ассамблея

Distr.: General
28 February 2002
Russian
Original: English

Пятьдесят шестая сессия

Пункт 155 повестки дня

**Финансирование Временной администрации
Организации Объединенных Наций для
Восточной Славонии, Бараньи и Западного Срема
и Группы поддержки гражданской полиции**

**Окончательный отчет об исполнении бюджета
Временной администрации Организации
Объединенных Наций для Восточной Славонии,
Бараньи и Западного Срема и Группы поддержки
гражданской полиции**

Доклад Генерального секретаря

Резюме

В настоящем докладе содержится окончательный отчет об исполнении бюджета Временной администрации Организации Объединенных Наций для Восточной Славонии, Бараньи и Западного Срема (ВАООНВС) и Группы поддержки гражданской полиции.

В отчете приводится информация о положении с возмещением расходов правительствам государств, предоставляющих войска, расходах, положении с денежной наличностью и невыплаченных начисленных взносах.

Меры, которые необходимо принять Генеральной Ассамблее, изложены в пункте 1.

Содержание

	<i>Пункты</i>	<i>Стр.</i>
I. Обзор	1	3
II. Введение	2–6	3
III. Добровольные взносы и целевые фонды		4
IV. Положение с возмещением расходов правительствам государств, предоставляющих войска	7–8	5
V. Принадлежащее контингентам имущество	9–10	5
VI. Отчет об исполнении бюджета	11–15	6
VII. Использование неизрасходованного остатка	16	7

I. Обзор

Таблица 1
Сводная информация об исполнении бюджета
(В тыс. долл. США)

Категория расходов	Расходы согласно отчетам об исполнении бюджета	Фактические расходы	Разница
Валовые потребности	467 310,1	435 240 800	(32 069,3)
Поступления по плану налогообложения персонала	(12 602,5)	(11 248,5)	1 354,0
Чистые потребности	454 707,6	423 992 300	(30 715,3)

1. В силу причин, которые подробно излагаются в пунктах 11–16 ниже, Генеральной Ассамблее необходимо принять в связи с финансированием Временной администрации Организации Объединенных Наций для Восточной Славонии, Бараньи и Западного Срема (ВАООНВС)/Группы поддержки гражданской полиции следующие меры: **решение о том, что государствам-членам следует отказаться от причитающейся им доли остатка наличных средств в размере 35 799 000 долл. США, который должен использоваться для покрытия потребностей в ресурсах, связанных с финансированием стратегических запасов материальных средств для развертывания.**

II. Введение

Временная администрация Организации Объединенных Наций для Восточной Славонии, Бараньи и Западного Срема

2. 12 ноября 1995 года было подписано Основное соглашение по региону Восточной Славонии, Бараньи и Западного Срема (A/50/757-S/1995/951, приложение). Это соглашение предусматривает мирную интеграцию в состав Хорватии района, известного как сектор «Восток». В соответствии с Соглашением Совет Безопасности должен создать временную администрацию, которая будет осуществлять управление регионом в переходный период продолжительностью 12 месяцев. Помимо этого, в Соглашении было санкционировано развертывание в переходный период международных сил для поддержания мира и безопасности в регионе и оказания иного содействия в осуществлении Соглашения.

3. Впоследствии Совет Безопасности в своей резолюции 1037 (1996) от 15 января 1996 года учредил на период в 12 месяцев Временную администрацию Организации Объединенных Наций для Восточной Славонии, Бараньи и Западного Срема, мандат которой продлевался последующими резолюциями Совета Безопасности до 15 января 1998 года.

Группа поддержки гражданской полиции

4. В своей резолюции 1145 (1997) от 19 декабря 1997 года Совет Безопасности учредил Группу поддержки гражданской полиции на один срок до девяти месяцев, истекающий 15 октября 1998 года, в целях наблюдения за действиями хорватской полиции в придунайском районе, прежде всего в связи с возвраще-

нием перемещенных лиц, и организации в ограниченных масштабах практического обучения для повышения профессионального уровня местной полиции. В этой же резолюции Совет постановил, что Группа поддержки возьмет на себя ответственность за тот персонал ВАООНВС и те принадлежащие Организации Объединенных Наций активы, которые необходимы ей для использования при выполнении ее мандата.

5. Генеральная Ассамблея в пункте 9 своей резолюции 52/244 от 26 июня 1998 года постановила использовать для Группы поддержки гражданской полиции Специальный счет для ВАООНВС, открытый в соответствии с резолюцией 50/242 от 7 июня 1996 года.

Ликвидация

6. Проводимые на местах мероприятия по свертыванию миссии, включая ликвидацию ее активов, осуществлялись с 16 января по 30 ноября 1998 года. Завершающие мероприятия, связанные с ликвидацией активов, проводились в Центральных учреждениях с 1 декабря 1998 года по 28 февраля 1999 года. Доклад об окончательной ликвидации активов ВАООНВС и Группы поддержки гражданской полиции содержится в документе A/53/838 и Corr.1.

III. Добровольные взносы и целевые фонды

Таблица 2

Добровольные взносы

(В долл. США)

<i>Правительство/организация</i>	<i>Взнос</i>	<i>Стоимостной эквивалент</i>
Бельгия	1 самолет	297 500
	2 сотрудника, предоставленные на безвозмездной основе	122 400
Франция	1 сотрудник, предоставленный на безвозмездной основе	61 200
Швеция	1 сотрудник, предоставленный на безвозмездной основе	61 200
Соединенные Штаты Америки	4 сотрудника, предоставленные на безвозмездной основе	244 800

Таблица 3

Целевые фонды

(В долл. США)

	<i>Поступления</i>	<i>Расходы</i>
Целевой фонд для программы оказания содействия полиции в Восточной Славонии		
25 марта 1996 года — 30 ноября 1998 года	—	—

	<i>Поступления</i>	<i>Расходы</i>
Целевой фонд для мер укрепления доверия в Восточной Славонии		
10 июня 1996 года — 30 ноября 1998 года	627 480	536 331
Целевой фонд для экономического оживления и восстановления основных служб в Восточной Славонии		
1 августа 1996 года — 30 ноября 1998 года	3 987 862	3 810 130
Итого	4 615 342	4 346 461

IV. Положение с возмещением расходов правительствам государств, предоставляющих войска

Государства, предоставляющие войска

7. Воинские контингенты для ВАООНВС были предоставлены правительствами Аргентины, Бельгии, Индонезии, Иордании, Нидерландов, Новой Зеландии, Пакистана, Польши, Российской Федерации, Словакии, Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии, Соединенных Штатов Америки, Украины и Чешской Республики.

Положение с возмещением расходов

8. Расходы на воинские контингенты возмещены в полном объеме.

V. Принадлежащее контингентам имущество

Метод возмещения

9. В пункте 4 раздела I своей резолюции 51/218 E от 17 июня 1997 года Генеральная Ассамблея вновь подтвердила, что в случае миссий, утвержденных до 1 июля 1996 года, страны могут выбрать компенсацию, рассчитанную либо по новой, либо по прежней методологии. Страны, предоставившие в распоряжение ВАООНВС принадлежащее контингентам имущество, выбрали компенсацию по новой схеме.

Положение с возмещением расходов

10. Расходы на оплату сборов за пользование предоставленным в распоряжение ВАООНВС имуществом, принадлежащим контингентам, и на самообеспечение были возмещены в полном объеме. Тем не менее на Специальном счете для ВАООНВС/Группы поддержки гражданской полиции была зарезервирована сумма в размере 5,4 млн. долл. США (0,8 млн. долл. США по статье кредиторской задолженности и 4,6 млн. долл. США по статье непогашенных обязательств) для урегулирования оставшихся претензий, связанных с утратой принадлежащего контингентам имущества.

VI. Отчет об исполнении бюджета

11. Совокупная сумма утвержденных Генеральной Ассамблеей ассигнований на содержание Временной администрации Организации Объединенных Наций для Восточной Славонии, Бараньи и Западного Срема и Группы поддержки гражданской полиции составляет 517 546 360 долл. США брутто (501 478 560 долл. США нетто).

12. Ввиду того, что расходы в размере 467 310 100 долл. США брутто (454 707 600 долл. США нетто) без учета предусмотренных в бюджете добровольных взносов натурой на сумму 297 500 долл. США были отражены в докладах об исполнении бюджета от 21 февраля 1997 года (A/51/520/Add.2), 15 декабря 1997 года (A/52/722), 11 декабря 1998 года (A/53/742) и 17 января 2000 года (A/54/713), образовался неизрасходованный остаток средств в размере 50 236 260 долл. США брутто (46 770 960 долл. США нетто). Генеральная Ассамблея приняла решения об использовании всех неизрасходованных остатков средств, отраженных в докладах.

13. Дополнительный неизрасходованный остаток средств в размере 32 069 300 долл. США брутто (30 715 300 долл. США нетто) образовался в результате сокращения расходов на 33 464 300 долл. США брутто (32 110 300 долл. США нетто) по причине списания обязательств (27 202 000 долл. США) и в результате расхождения между расходами, отраженными в отчете об исполнении бюджета, и расходами, проведенными по Специальному счету для ВАООНВС/Группы поддержки гражданской полиции за период, закончившийся 30 июня 1996 года (6 262 300 долл. США брутто, 4 908 300 долл. США нетто), что было частично компенсировано дополнительными потребностями, связанными с корректировками за предыдущий период, в размере 1 395 000 долл. США.

14. Как показано в таблице 4 ниже, сумма ассигнований по состоянию на 31 декабря 2001 года составляла 32 069 300 долл. США брутто (30 715 300 долл. США нетто).

Таблица 4

Сводная ведомость ресурсов по состоянию на 31 декабря 2001 года

(В долл. США)

	<i>Брутто</i>	<i>Нетто</i>
1. Ассигнования	517 546 360	501 478 560
2. Расходы	435 240 800	423 992 300
Итого, 1 минус 2	82 305 560	77 486 260
3. Суммы, зачтенные государствам-членам	50 236 260	46 770 960
4. Остаток ассигнований	32 069 300	30 715 300

15. Информация о положении с денежной наличностью, положении с начисленными взносами и прочих поступлениях ВАООНВС/Группы поддержки гра-

жданской полиции по состоянию на 31 декабря 2001 года приведена в таблицах 5, 6 и 7 ниже.

Таблица 5

Финансовое положение по состоянию на 31 декабря 2001 года*(В долл. США)*

1. Остаток денежной наличности	42 446 000
2. Потребности в наличных средствах	
Непогашенные обязательства	5 322 000
Сумма кредиторской задолженности	1 274 000
Прочие пассивы	51 000
Итого	6 647 000
3. Сальдо	35 799 000

Таблица 6

Положение с начисленными взносами по состоянию на 31 декабря 2001 года*(В долл. США)*

Невыплаченные начисленные взносы	25 449 398
----------------------------------	------------

Таблица 7

Прочие поступления по состоянию на 31 декабря 2001 года*(В долл. США)*

Процентные поступления	25 663 000
Разные поступления ^a	4 151 000

^a Включая сумму в размере 954 419 долл. США, полученную от продажи имущества ВАООНВС контингентам Сил по стабилизации на компенсационной основе.

VII. Использование неизрасходованного остатка

16. В пункте 124 своего доклада об осуществлении рекомендаций Специального комитета по операциям по поддержанию мира и Группы по операциям Организации Объединенных Наций в пользу мира (A/55/977) от 1 июня 2001 года Генеральный секретарь предложил осуществить небольшой объем первоначальных закупок для формирования среднего стратегического резерва на базе в Бриндизи в целях обеспечения развертывания операций по поддержанию мира в течение 30/90 дней. В настоящее время завершается подготовка доклада, в котором содержится смета расходов на создание стратегического резерва материальных средств, ориентировочная стоимость которого составит 179,7 млн. долл. США. С учетом того, что на нынешней сессии Генеральной Ассамблеи представляются окончательные отчеты об исполнении бюджетов нескольких закрываемых миссий, на счетах которых остаются свободные ос-

татки средств, предлагается не зачислять эти остатки на счета государств-членов, а перевести их на счет Базы материально-технического снабжения Организации Объединенных Наций в Бриндизи для покрытия основной части расходов, связанных с созданием стратегического резерва материальных средств. В отношении ВАООНВС/Группы поддержки гражданской полиции предлагается перевести в этих целях остаток денежной наличности в размере 35 799 000 долл. США, который указан в таблице 4, со специального счета миссии на счет Базы материально-технического снабжения Организации Объединенных Наций.
